

## INSTRUCTIES VRAGENLIJSTEN STATEC

### Instructies aan behandelend arts/research verpleegkundige:

- Noteer het studienummer en meetmoment op de vragenlijst in het daarvoor bestemde vakje voordat u de vragenlijst aan de patiënte geeft.
- Verwijder dit voorblad voordat de vragenlijst aan de patiënte wordt gegeven; het voorblad hoeft niet bewaard te blijven
- Geef patiënte een retourenvelop mee met daarop een etiket met het retouradres van het behandelende ziekenhuis.

## VRAGENLIJSTEN STATEC TRIAL

In te vullen door arts/onderzoeksverpleegkundige/IKNL-medewerker:

Studie nummer: \_\_\_\_\_

Geboortejaar: \_\_\_\_\_

**Meetmoment:**

- 3 weken na start adjuvante therapie
- Follow up 6 maanden

**Instructies voor patiënten:**

Dit is een vragenlijst voor patiënten die deelnemen aan de studie genaamd:  
**STATEC, een gerandomiseerde trial van niet-selectieve versus selectieve  
adjuvante therapie in hoog risico endometriumcarcinoom.**

Vult u de vragenlijst zelf, op uw gemak, in. U kunt steeds antwoord geven door het hokje/cijfer aan te kruisen dat het beste op u van toepassing is. Als u twijfelt, geef dan toch het antwoord dat het dichtst in de buurt komt van uw situatie. Er zijn geen goede of foute antwoorden; het gaat alleen om uw persoonlijke mening. Hoewel sommige vragen op elkaar kunnen lijken, is toch iedere vraag weer anders. Het kan ook zijn dat sommige vragen voor u overbodig of eigenlijk niet op u van toepassing lijken. Wilt u toch proberen alle vragen te beantwoorden?

De antwoorden op deze vragenlijst worden vertrouwelijk behandeld en uitsluitend anoniem gebruikt voor dit onderzoek.

Zou u de vragenlijst **binnen 2 weken** willen terugsturen naar de afdeling Obstetrie en Gynaecologie van uw behandelende ziekenhuis? Gebruik hiervoor de bijgeleverde retour envelop.

**Invulinstructie**

- Vul de vragenlijst in met een zwarte of blauwe pen (geen viltstift).
- Omcirkel bij elke vraag het juiste cijfer of zet een duidelijk kruisje in het antwoordvakje.
- Als u een fout antwoord invult, laat dan het foutieve antwoord staan en markeer de juiste antwoord optie met een pijl.
- Vul bij een getal één cijfer per vakje in. Het hele cijfer moet binnen het vakje komen. Geen streepjes zetten als u iets niet hoeft in te vullen.
- Vul bij elke vraag één antwoord in.

# Vragenlijsten STATEC

Baseline, post-operatief, follow up maanden 9, 12, 16, 24, 36, 48 en 60

Wij zijn geïnteresseerd in bepaalde dingen over u en uw gezondheid. Wilt u alle vragen zelf beantwoorden door het getal te omcirkelen dat het meest op u van toepassing is. Er zijn geen “juiste” of “onjuiste” antwoorden. De informatie die u geeft zal strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Datum van vandaag 

D	D
---	---

M	M
---	---

J	J	J	J
---	---	---	---

## EORTC QLQ-C30 (version 3)

	HELEMAAL NIET	EEN BEETJE	NOGAL	HEEL ERG
1. Heeft u moeite met het doen van inspannende activiteiten zoals het dragen van een zware boodschappentas of koffer?	1	2	3	4
2. Heeft u moeite met het maken van een <u>lange</u> wandeling?	1	2	3	4
3. Heeft u moeite met het maken van een <u>korte</u> wandeling buitenshuis?	1	2	3	4
4. Moet u overdag in bed of op een stoel blijven?	1	2	3	4
5. Heeft u hulp nodig met eten, aankleden, uzelf wassen of naar het toilet gaan?	1	2	3	4
<u>Gedurende de afgelopen week:</u>	<b>HELEMAAL NIET</b>	<b>EEN BEETJE</b>	<b>NOGAL</b>	<b>HEEL ERG</b>
6. Was u beperkt bij het doen van uw werk of andere dagelijks bezigheden?	1	2	3	4
7. Was u beperkt in het uitoefenen van uw hobbies of andere bezigheden die u in uw vrije tijd doet?	1	2	3	4
8. Was u kortademig?	1	2	3	4
9. Heeft u pijn gehad?	1	2	3	4
10. Had u behoefte om te rusten?	1	2	3	4

## Vragenlijsten STATEC

Blz 2 van 5

Baseline, post-operatief, follow up maanden 9, 12, 16, 24, 36, 48 en 60

<u>Gedurende de afgelopen week:</u>	<b>HELEMAAL NIET</b>	<b>EEN BEETJE</b>	<b>NOGAL</b>	<b>HEEL ERG</b>
11. Heeft u moeite met slapen gehad?	1	2	3	4
12. Heeft u zich slap gevoeld?	1	2	3	4
13. Heeft u gebrek aan eetlust gehad?	1	2	3	4
14. Heeft u zich misselijk gevoeld?	1	2	3	4
15. Heeft u overgegeven?	1	2	3	4
16. Had u last van obstipatie (was u verstopt?)	1	2	3	4
17. Had u diarree?	1	2	3	4
18. Was u moe?	1	2	3	4
19. Heeft pijn u gehinderd in uw dagelijkse bezigheden?	1	2	3	4
20. Heeft u moeite gehad met concentreren op dingen, zoals een krant lezen of televisie kijken?	1	2	3	4
21. Voelde u zich gespannen?	1	2	3	4
22. Maakte u zich zorgen?	1	2	3	4
23. Voelde u zich prikkelbaar?	1	2	3	4
24. Voelde u zich neerslachtig?	1	2	3	4
25. Heeft u moeite gehad met het herinneren van dingen?	1	2	3	4

## Vragenlijsten STATEC

Blz 3 van 5

Baseline, post-operatief, follow up maanden 9, 12, 16, 24, 36, 48 en 60

	HELEMAAL NIET	EEN BEETJE	NOGAL	HEEL ERG
26. Heeft uw lichamelijke toestand of medische behandeling uw <u>familielevens</u> in de weg gestaan?	1	2	3	4
27. Heeft uw lichamelijke toestand of medische behandeling u belemmerd in uw <u>sociale</u> bezigheden?	1	2	3	4
28. Heeft uw lichamelijke toestand of medische behandeling financiële moeilijkheden met zich meegebracht?	1	2	3	4

Wilt u voor de volgende vragen het getal tussen 1 en 7 omcirkelen dat het meest op u van toepassing is:

29. Hoe zou u uw algehele gezondheid gedurende de afgelopen week beoordelen?

1	2	3	4	5	6	7
Erg slecht						Uitstekend

30. Hoe zou u uw algehele 'kwaliteit van leven' gedurende de afgelopen week beoordelen?

1	2	3	4	5	6	7
Erg slecht						Uitstekend

## Vragenlijsten STATEC

Blz 4 van 5

Baseline, post-operatief, follow up maanden 9, 12, 16, 24, 36, 48 en 60

### EQ-5D-5L

Zet bij iedere groep in de lijsthieronder een kruisje in het hokje dat het best past bij uw gezondheid vandaag.

#### MOBILITEIT

- Ik heb geen problemen met lopen
- Ik heb een beetje problemen met lopen
- Ik heb matige problemen met lopen
- Ik heb ernstige problemen met lopen
- Ik ben niet in staat om te lopen

#### ZELFZORG

- Ik heb geen problemen met mijzelf wassen of aankleden
- Ik heb een beetje problemen met mijzelf wassen of aankleden
- Ik heb matige problemen met mijzelf wassen of aankleden
- Ik heb ernstige problemen met mijzelf wassen of aankleden
- Ik ben niet in staat mijzelf te wassen of aan te kleden

#### DAGELIJKSE ACTIVITEITEN (bijv, werk, studie, huishouden, gezins- en vrijetijdsactiviteiten)

- Ik heb geen problemen met mijn dagelijkse activiteiten
- Ik heb een beetje problemen met mijn dagelijkse activiteiten
- Ik heb matige problemen met mijn dagelijkse activiteiten
- Ik heb ernstige problemen met mijn dagelijkse activiteiten
- Ik ben niet in staat mijn dagelijkse activiteiten uit te voeren

#### PIJN/ONGEMAK

- Ik heb geen pijn of ongemak
- Ik heb een beetje pijn of ongemak
- Ik heb matige pijn of ongemak
- Ik heb ernstige pijn of ongemak
- Ik heb extreme pijn of ongemak

#### ANGST/SOMBERHEID

- Ik ben niet angstig of somber
- Ik ben een beetje angstig of somber
- Ik ben matig angstig of somber
- Ik ben ernstig angstig of somber
- Ik ben extreem angstig of somber

## Vragenlijsten STATEC

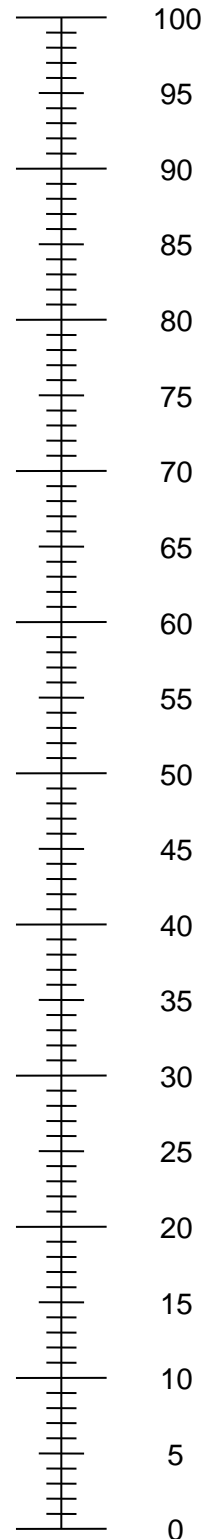
3 weken na start adjuvante therapie en 6 maanden follow up

Blz 5 van 5

- We willen weten hoe goed of slecht uw gezondheid VANDAAG is.
- Deze meetschaal loopt van 0 tot 100.
- 100 staat voor de beste gezondheid die u zich kunt voorstellen.  
0 staat voor de slechtste gezondheid die u zich kunt voorstellen.
- Markeer een X op de meetschaal om aan te geven hoe uw gezondheid VANDAAG is.
- Noteer het getal waarbij u de X heeft geplaatst in onderstaand vakje.

UW GEZONDHEID VANDAAG =

De beste gezondheid  
die u zich kunt  
voorstellen



De slechtste  
gezondheid die u  
zich kunt voorstellen